

III Trobada internacional de teatre i educació

Intervenció teatral a la vida pública

Barcelona, del 18 al 22 d'abril 2007

Organitza

FORN DE TEATRE PA'TOTHON

Programa – Pàg. 2
Objectius – Pàg. 5
Professionals participants – Pàg. 5
Informació general – Pàg. 7
Fitxa inscripció – Pàg. 8
Preus – Pàg. 9

PROGRAMA

Barcelona, del 18 al 22 d'abril del 2007

Dimecres, 18 d'abril

19:00 Benvinguda als assistents a càrrec **Im. Sr. Jordi Portabella i Calvete**.
Tinent d'Alcalde de l'Ajuntament de Barcelona.

Parlament a càrrec de la **Ima. Sra. Montserrat Ballarín i España**.
Regidora d'Educació de l'Ajuntament de Barcelona.

19:30 Juan Miguel Portal Inauguració i presentació d'objectius
20:00 Julian Boal Conferència: Orígens del teatre de l'Oprimit

- ▶ Lloc: *Saló de Cròniques de l'Ajuntament de Barcelona*

Dijous, 19 d'abril

10:00 a 11:00 Fernando Bercebal Conferència: Teatre i educació
11:00 a 13:30 Xavals del Raval Teatre fòrum sobre adolescència i educació

16:00 a 20:00 Mostra de vídeos

- ▶ Lloc: *Auditori del MACBA*

10:00 a 14:00 Chen Alon Taller A: Teatralitat i la polaritat social
16:00 a 20:00 Ganguly Sanjoy Taller D: Bases pel teatre de l'Oprimit

- ▶ Lloc: *CCCB*

9:00 a 13:00 i de 15:00 a 18:00

Adrian Jackson Taller E: Arcoiris del deseo

- ▶ Lloc: *Forn de teatre Pa'tothom*

Divendres, 20 d'abril

10:00 a 11:00 Carles Riera Conferència: Globalització i immigració.
Interculturalitat, convivència i espai públic

11:00 a 13:30 Tripilinguis Teatre fòrum sobre el fet migratori

- ▶ Lloc: **CC Drassanes**

10:00 a 14:00 Raschid Kayrooz Taller B: Teatre amb discapacitats psíquics

- ▶ Lloc: **Les Golfes de Can Fabra**

16:00 a 20:00 Roberto Mazzini Taller D: Tècniques d'assaig

- ▶ Lloc: **La Riereta**

16:00 a 19:00 Mostra de vídeos

- ▶ Lloc: **El Almazén**

9:00 a 13:00 i de 15:00 a 18:00

Adrian Jackson Taller E: Arcoiris del deseo

- ▶ Lloc: **Forn de teatre Pa'tothom**

Dissabte, 21 d'abril

10:00 a 11:00 Carmen R. Restrepo Conferència: El Dret i els drets de la dona a Colòmbia

11:00 a 13:30 Família El Hilali Obra de teatre fòrum: Amina busca feina

- ▶ Lloc: **CC Drassanes**

10:00 a 14:00 Muriel Naessens Taller C: Cos i llenguatge des de la perspectiva
de gènere

- ▶ Lloc: **Les Golfes de Can Fabra**

16:00 a 20:00 Julian Boal Taller D: Relació opressor-oprimit

- ▶ Lloc: **La Riereta**

16:00 a 19:00 Mostra de vídeos

- ▶ Lloc: *El Almazén*

Diumenge 22 d'abril

10:00 a 12:00 Obra de teatre Obra que sintetitza el treball dels tres dies, realitzat al Taller D de la Trobada

12:00 a 13:00 Jordi Forcadas Conclusions de Trobada i debat

13:00 a 13:30 Ganguly Sanjoy Cloenda

- ▶ Lloc: *Casal d'Associacions Juvenils de Barcelona*

Objectius de la Trobada

- ▶ Fer del teatre participatiu una forma alternativa d'aprenentatge en la denúncia i la intervenció social.
- ▶ Fer un intercanvi de nous coneixements i metodologies d'intervenció social que en el darrer any han realitzat els diferents professionals, creant un punt de trobada.
- ▶ Compartir experiències en diversos països sobre els temes relacionats amb l'educació i la vida pública.
- ▶ Cobrir la demanda existent de formació pràctica en aquest sector, tenint en compte que no es suficient ni gaire innovadora la que hi ha.
- ▶ Projecte de formació per a professionals i treballadors de l'àmbit social en tècniques de teatre interactiu.
- ▶ Plantejar la incidència en la vida pública amb accions concretes a partir del teatre.

Professionals participants a la trobada

Muriel NAESSENS (França)

Treballa com a assessora del Mouvement Francais pour le Planning Familia (MFPF) de Seine Saint Denis (Paris, França) i te extraordinaris coneixements tècnics de les professionals de la planificació familiar, essent capaç d'abordar tota mena de temes y problemes difícils amb persones a vegades molt desemparades, per a ajudar-les a construir una llibertat ben assumida. Però és també actriu, psicòloga i criminologia i des de fa alguns anys actua amb el grup, Théâtre-Forum, tot seguint les tècniques de Teatre de l'Oprimit.

Carmen Rosa RESTREPO (Colòmbia)

Advocada de professió, exerceix en diferents àmbits en defensa de les persones amb pocs recursos. Desenvolupa una visió alternativa de la situació de la dona a Colòmbia.

Roberto MAZZINI

Treballa amb Teatre de l'Oprimit des de 1989 a Itàlia amb diversos col·lectius. Fundador de l'associació Giolli que va difondre el Teatre de l'Oprimit en aquest país. La seva feina es basa principalment en projectes i workshops, d'on va sorgir una companyia basada en Teatre Fòrum.

http://ospiti.peacelink.it/giolli/giolli_it/

Ganguli SANJOY (Índia)

Director de Jana Sanskriti que és una organització a Calcuta que sosté a 32 comunitats teatrals de l'oest Bengalí que fan servir el Teatre de l'Oprimit.

Juan Miguel PORTAL OLEA (Espanya)

Sociòleg i humanista, 18 anys com a professor de Investigació de Motivacions a la Universitat Autònoma de Barcelona. Autor de diversos llibres i nombrosos articles. Forma part de l'equip de Pa'tothom.

Chen ALON (Israel)

Expert en teatre, reuneix a israelians jueus, israelians àrabs i a palestins en un grup per a treballar i denunciar situacions d'una de les zones més conflictives del món.

Raschid KAYROOZ (Suïssa)

Ha treballat a Austràlia, Anglaterra i Suïssa. Pedagóg i músic especialitzat en teatre d'improvisació. La seva trajectòria s'ha enfortit per la seva feina amb discapacitats psíquics i físics.

Fernando BERCEBAL (Espanya)

Pedagóg teatral, involucrat en la sistematització de l'ensenyança del teatre i la expressió als àmbits socio-educatius. Teatre de creació, Teatre de la imatge, l'Expressió de l'espai i els objectes. Editor de la Revista Ñaque.

Carles RIERA (Catalunya)

Sociòleg i president de l'Associació per a l'Estudi i la Promoció del Desenvolupament Comunitari. Membre del Consell Internacional del FSM en representació de la xarxa Euralat. President de Futur Sostenible.

Adrian JACKSON (Gran Bretanya)

Director artístic de Cardboard Citizens, companyia de les persones sense sostre, ubicada a Londres, que s'especialitza en teatre fòrum en situacions límits. Traductor a l'anglès de quatre llibres de l'Augusto Boal i va treballar amb ell més de 15 anys. Imparteix cursos per tot el món: Colòmbia, Polònia, Kosovo, Sud Àfrica, Namíbia o Índia. Té molta experiència com a jòquer.

Julián BOAL (Brasil)

Expert en Teatre de l'Oprimít, és freelance treballant i realitzant workshops en aquest camp. Ha estat a Brasil, França, Índia, Suïssa, Bòsnia, Itàlia i Espanya. Traductor de "El Arco iris del Deseo" al francès, coordinador de la nova edició de Jocs per a actors i no-actors. Autor del llibre "Imatges del teatre popular".

Jordi FORCADAS (Espanya/Colòmbia)

Fundador i cap d'estudis del Forn de teatre Pa'tothom, actor i professor. Treballa en projectes socials des de fa sis anys. Pioner del Teatre de l'Oprimít a Espanya. Graduat en Direcció d'escena.

III Trobada Internacional de Teatre y Educació
Barcelona del 18 al 22 d'abril del 2007

Programación de vídeos

Jueves 19

Lugar: **Auditori del MACBA**

Hora: **16 h a 20 h**

"Teatro social como herramienta de transformación de conflictos". Laia Canosa, Marta Mercadé i Mar Maiques), 43 minutos, Barcelona 2005.

Presentación a cargo de: **Marta Mercadé i Mar Maiques**

Video de carácter informativo, en el cual distintas personas de diferentes procedencias y ámbitos sociales exponen sus experiencias e ideas en relación con la metodología del teatro del oprimido.

"Confabulando presentes". Fundación Cultural Rayuela, 25 minutos, Colombia 2005.

Presentación a cargo de: **Dennis Perinango**.

Entre el 2000 y el 2003 fueron asesinados 163 jóvenes, en las localidades de Altos de Cazuca y Ciudadela Sucre (Colombia). A raíz de estos acontecimientos más de 100 jóvenes tomaron la iniciativa de realizar un acto de protesta usando el teatro como herramienta de expresión. De esta manera, surge la creación de un movimiento de resistencia civil integrado por jóvenes, llamado "Teatro Efímero".

"Desde otro lugar". Asociación civil "El Brote", 58 minutos. Argentina 2005.

Presentación a cargo de: **Natalia Beatrice**

El brote es un grupo de teatro cuyos actores son en su mayoría pacientes de salud mental, que a través de una labor artística, han podido revertir la impotencia a la que los condenaba la enfermedad y la pobreza. Esta historia transcurre en San Carlos de Bariloche (Patagonia Argentina).

Viernes 20

Lugar: **ALMAZEN**

Hora: **16 h a 19 h**

"Jana Sanskriti. Un teatro en campaña". Jeanne Rosse, 52 minutos. India 2006.

Presentación a cargo de: **Ganguly Sanjoy**.

A través de valientes testimonios y extractos de sus obras de teatro foro, los interpretes de "Jana Sanskriti" (La cultura del pueblo) nos muestra su lucha contra los males de la sociedad india: patriarcado, corrupción y quizás el peor de todos la resignación y la indiferencia.

"Abrir la puerta". Reina Sánchez Herrera, 39 minutos. Colombia 2006

Presentación a cargo de: **Olga Fusté**

Abrir la Puerta es el resultado de una iniciativa de dar voz a las personas que cada día comparten la experiencia del desarraigo generado por el conflicto armado en Colombia. Sus protagonistas exploran, narran sus historias como personas en situación de desplazamiento, reflexionan sobre su identidad y expresan a partir de la obra teatral una mirada al mundo que les ha sido otorgado. En Abrir la Puerta los actores y las actrices representan su propia realidad.

"Observatorio de Derechos Humanos de las Mujeres en Colombia - En situaciones de conflicto armado las mujeres también tienen derechos". Dirección y realización: Clara M. Riascos, 14 min. España, 2006. Autores: Corporación SISMA Mujer - Colombia, Red

Nacional de Mujeres Atelier (Cooperació Internacional per al Desenvolupament) – España.

Presentación a cargo de: **Luz Marina Gil**.

El observatorio de los Derechos Humanos de las mujeres desplazadas hace visible la grave realidad de las mujeres en esta situación y recomienda al Estado el diseño y puesta en ejecución de una política pública para mujeres en situación de desplazamiento, con enfoque diferencial según etnia y edad". Este documental narra a la grave situación del desplazamiento interno en Colombia, uno de los más graves del mundo, que constituye una violación múltiple y masiva de los derechos humanos. Mediante la creación del Observatorio de los Derechos Humanos de las Mujeres Desplazadas, líderes de varias organizaciones de mujeres nos muestran su trabajo comunitario ejemplar y valeroso, denunciando la violación a sus derechos.

"Una paz con alas". Clara Mariana Riasco, Eulalia Carrizosa, 28 minutos. Colombia.

Presentación a cargo de: **Luz Marina Gil**

"Una paz con alas" es la memoria y el testimonio del teatro La Máscara, de Cali en Colombia, de sus obras, de su trabajo con la comunidad y del "magdalena pacífica" . También del Festival Internacional de teatro contemporáneo de mujeres (red magdalena projeet) celebrado en septiembre del 21 al 30 del 2002 en Cali, con una extensión en Bogotá- Corporación colombiana de teatro. La realización del Magdalena pacífica fue una fiesta artística para la ciudad, ofrecida por "La Máscara" como grupo pionero del teatro de género en el país, con la participación de 30 grupos, 15 internacionales y 15 nacionales, talleres, exposiciones y mesas redondas. Es el aporte del pensamiento y lenguaje creativo de las mujeres a la cultura de la paz, al contribuir de manera renovadora y decisiva al fortalecimiento de otros imaginarios más solidarios y equitativos para la sociedad contemporánea.

Sábado 21

Lugar: **ALMAZEN**

Hora: **16h a 19h**

"El cuento de Héctor". Marta Hincapié y Marisol Soto, 39 minutos. Colombia 1999.

La historia de Héctor, ex miembro de las guerrillas colombianas, que consiguió salvar su vida en una operación militar donde murieron combatientes menores de edad. Ahora, Héctor quiere ser cuentacuentos y comparte con nosotros, mediante este video, la realización de su sueño.

"Ensayando la Realidad". Nina Simões.

Es un documental interactivo basado en la relación existente entre el Movimiento Sin Tierra de Brasil y el Teatro del Oprimido. El Movimiento Sin Tierra (MST) - descrito por Noam Chomsky como "el movimiento popular más importante del mundo" – ha adoptado las técnicas del Teatro del Oprimido desarrolladas por el director de teatro Brasileño Augusto Boal. Usando estas técnicas las personas aprenden a transformarse de espectadores en "espect-actores" mostrando activamente soluciones a conflictos personales y sociales. Este documental se concentra específicamente en las experiencias teatrales puestas en práctica en los asentamientos y acampamentos del MST en Sergipe, región interior del Nordeste de Brasil. Como el documental Ensayando la Realidad fue editado con el sistema Korsakow (software diseñado para crear filmes interactivos), miembros de la audiencia serán invitados a participar interactivamente con el documental. Dependiendo del interés de la audiencia, el documental podría llegar a tener una hora de duración. La versión original del documental está en portugués con subtítulos en inglés. Este documental es parte de la tesis de doctorado que Nina Simões está realizando en la Universidad de las Artes de Londres.

"O que é que se passa? Teatro-fórum no âmbito da prevenção da violência doméstica", equipo del proyecto Direitos & Desafios: Hugo Cruz - curinga e João Pedro Correia e Susana Madeira – actores. 21 min.

Presentación por: **Hugo Cruz**.

Altres informacions

El ciutadà de a peu ha de tenir un paper actiu sobre l'entorn i sobre l'art. Ha de prendre als dramaturgs, directors, gestors i actors l'ús i benefici que fan del teatre i tornar-li a aquells que tenen la necessitat de dir la seva veritat.

El **Forn del teatre Pa'tothom** volem integrar diferents expressions culturals utilitzant el teatre com a eina per a millorar la qualitat de vida de les persones, contribuint al desenvolupament integral de tots. El que interessa del teatre és que tingui un sentit social viu i que estigui a l'abast de tothom. Volem treballar en el blindatge davant de les estructures que propicien l'exclusió social d'aquells grups vulnerables. Entenem que l'exclusió és el fenomen que pateixen certes persones com a conseqüència d'una determinada filosofia econòmica, fent doncs dels drets un altre be de consum. Entenem per vulnerable aquell que no té la possibilitat de defensar-se de l'exclusió social.

Inscripcions: (34) 93.442.92.82 o pa_tothom@yahoo.es

Horaris: dilluns a divendres de 11h a 14h i de 17h a 20h

Col·laboren:

Ajuntament de Barcelona, MACBA, British Council, ITOO - International Theatre of the Oppressed Organisation, Les Golfes de Can Fabra, CC Drassanes, Transformas, Casal d'infants del Raval, Banda Visual, Artibarrí, CCCB, Almazén, Associació Desenvolupament Comunitari, IMEB (Institut Municipal d'Educació de Barcelona), Teatre la Riereta i Revista Ñaque.

Agraïments

Xarxa Grogga, Fundació Tot Raval, Servei Civil Internacional, La Nave Va teatre i la Formiga.

III Trobada internacional de teatre i educació Intervenció teatral a la vida pública

Barcelona, del 18 al 22 d'abril 2007

Organitza: Forn de teatre Pa'tothom

Fitxa d'inscripció

Nom	
Cognom	
Telèfon	Mòbil
Adreça	CP
Ciutat	País

Vull participar als següents actes:

Participació a tota la trobada (sense tallers)

Taller A (Chen Alon - 4 h)

Taller B (Kayrooz - 4 h)

Taller C (Karabekir- - 4 h)

Taller D (Sanjoy, Mazzini i Boal - 12h)

Taller E (Jackson - 14h)

Barcelona, ____ de _____ 2007

(Firma)

III Trobada Internacional de teatre i educació

Organitza: **Forn de teatre Pa'tothom**

Barcelona, 18 a 22 d'abril de 2007

Modalitats de participació	Preu	Total hores	Observacions
Participació a tota la trobada * (excepte tallers)	30,00 €	32 h	No inclou participació tallers. Inclou inauguració i cloenda
1 taller (Taller A, B o C) **	80,00 €	4 h + 32 h	Inclou un taller al matí i jornades
2 tallers (Taller A, B o C) **	130,00 €	8 h + 32 h	Inclou un taller al matí i jornades
3 tallers (Taller A, B i C) **	150,00 €	12 h + 32 h	Inclou un taller al matí i jornades
Taller D ***	150,00 €	12 h + 32 h	Inclou jornades, i participació a la cloenda per a la representació final
Taller E ***	150,00 €	12 h + 32 h	Inclou jornades, i participació a la cloenda per a la representació final
1 taller matí + Taller D	180,00 €	24 h	Inclou inauguració i cloenda
2 tallers al matí + Taller D	195,00 €	28 h	Inclou inauguració i cloenda
3 tallers + Taller D	210,00 €	32 h	Inclou inauguració i cloenda

* Participació a tota la trobada es tindrà dret a la inauguració i cloenda, 4 obres de teatre, 3 conferències, mostra de vídeos i entitats. Entrada transferible.

** Els tallers del matí es poden fer en conjunt o per separat.

*** El Taller D és de 12 hores (3 tardes). Inclou la presentació del treball del taller a la cloenda. A càrrec de: Ganguly Sanjoy, Roberto Mazzini i Julian Boal